

The Manyema Diary, 1871, Unnumbered Fragment, NLS10703_002_038v

David Livingstone

Published by Livingstone Online (livingstoneonline.org)

Kasongo's near Lualaba - In writing about the slave trade I have been obliged to use most distressing caution in order not to give those who have never seen it the appearance of plausibility in drawing out from their club sofas "exaggeration" - overdrawing" like M^{rs} Stowe's Uncle Tom's Cabin - The like would be philosophers doubt if there be a Hell - but I have been in it twice once on the Shire where we had to clear the paddle wheels & chain cable of the dead every morning before we could start and the horrible scenes of crocodiles & carrion are unbearable to be even glanced at by the imagination again - on the Kilwa slave route to Nyassa - Then the Hell scenes I dare [^][not] commit to paper or even think on - I drive them from my thoughts if even they intrude as intrude in part they will do on suddenly awaking at dead of night - getting up & walking about sometimes relieves me but writing about them in constrained oppressed style as hinted above jadedmy mind so that I could rather think of nothing else or

I could not think on

necessary things and neglected all my own

and family interests - Lord Palmerston's offer of

service to me fell flat on my ear & heart[This page contains five lines of text here, three in Arabic and two in Nagari. These are not in Livingstone's hand. The Arabic corresponds to the English undertext on this page ("Dr David Livingstone HRM Consul Ujiji Elsewhere") and the first two lines can be translated thus: "This is to the most honorable Doctor Livingstone, consul of the Glorious [or Great] Queen, in Ujiji." The last Arabic line reads simply, "Amen." However, this is not an absolute translation. "This is to" can also be read as "the one who writes this informs," while "most honorable" can also be read as "may his glory be eternal." The Nagari has yet to be translated.][Livingstone records a series of calculations on this page.]

R Kanayumbe
& islands

Bagenya peoples
other side R[...]

Kusi North

Mhuru = South

Liñkanda West or other side

Mazimba East